

LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

Año VII

Balanzos un mes.
Fuera de esta ciudad, trimestre.
Extranjero id.

50 cts.
2 pts.
0.4 n

Balanzos 13 de Noviembre de 1910

INSTRUCCIONES

Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas
matrimoniales y de aniversario a precios
convenientes.

NUM. 375

¡ALERTA!

«Galicianos! no ven-
gais a América...»

C. HORTA.

Vosotros, los que todavía pisáis
tierra gallega, vosotros, los que ham-
brientos suspiráis por tierra america-
na: ¡Deteneos!...

Contemplad primero el insonda-
ble abismo, que ante vuestros ciegos
ojos, os espera. Mirad, detendidamen-
te, la escabrosa selva, regada de es-
pinas; ese punto negro, en esa caverna,
en ese abismo, y medita.

«¡Esa es la América de hoy!...»

Si estáis dispuestos al suplicio más
horrible y a la muerte más abomina-
ble preparaos y venid. Desnudaos
esos pies, descubrid esos pechos y...
¡adelante!

¡Adelante!, adelante, locos, suicida-
das, a engrosar las filas de los des-
graciados, de los hambrientos—pues
somos pocos—y a multiplicar las ex-
tensas legiones de desventurados...

Por primera vez cojo la pluma
para tratar de un problema tan tras-
cendental é importante como el de la
emigración.

Este maldito «microbio»—podía-
mos decir—que tantas víctimas está
causando—principalmente en la tris-
tamente combatida Galicia—debié-
ramos nosotros,—pues á eso estamos
llamados—los contagiados, á aniqui-
larle y hacerle desaparecer,—ya que
tenemos el «veneno» que tanto bien
y tantas futuras víctimas podemos
evitar.

Claro está, que yo no soy el prime-
ro que sintiendo impulsos humanita-
rios, se ha dirigido á vosotros, dándoos
la voz de «alerta» y llamaros á la rea-
lidad.

Últimamente lei cierto atildado
artículo, que, tratando del mismo
problema de la tan discutida emigra-
ción donde se os decía por último,
después de hacer un minucioso estu-
dio del mal que nos aqueja lo siguiente:
«¡Galicianos, no vengáis a Amé-
rica!... Palabras de Apóstol, que co-
mo un santo evangelio, debierais de
grabar en vuestro cerebro, y llevarle
en vuestros labios para todo aquel
inocente, que, ignorando la escabrosa
ruta que se propone hacer, cual es-
te pitipito clarín, despertarle de ese
«derado ensueño» que en nuestra men-

te forjamos; y cerrarle el paso, al
ilusorio jardín del Paraíso...»

Mi mayor satisfacción sería, el
que, estas palabras mías, encontra-
sen eco en vuestros pechos y no se
perdiesen en el vacío. Para vosotros
es bien, nada se os pide.

Aterra ver á esos grandes trasat-
lánticos, pequeñas poblaciones flo-
tantes, que todos los días abarrotados
de emigrantes, arriban á estas playas
«enfermas de esa terrible enfermedad
que nos aniquila, de esa hambrienta
fiebre de oro que nos consume, ¡infeli-
ces!—como yo—¡desgraciados!

Todos vienen en busca de ese «vil
metal», en busca de ese «oro», que
nos imaginamos hallar rodado á mon-
tones por cañales y montañas é... imi-
tar al infortunado de la historieta tan
popular ya.

«Al desembarcar, cierto paisano,
encontróse en la primera callejuela,
que pisaba de América una relum-
brante moneda—que por casualidad
grandísima, perdida se hallaba—pe-
ro como que ante sus ojos traía vivi-
dos los dulces ensueños de cuantos
tesoros, dióle con el pie murmurado:
«¡Ya empieza la cosecha! tú, no me
gustas, estás manchada» y dándole
por segunda vez con el pie desprecia-
tivamente, siguió, calle arriba, son-

riente con el pecho henchido de orgu-
llo como un héroe...» ¿Cómo terminó?
El cuento no lo dice, pero, con segu-
ridad grandísima podríamos nosotros
poner el final:

«Al agotarse el pequeño capital
que de España traía, le veríamos por
un obscuro rincón, triste y amarillen-
to, muriéndose de hambre...» ¡Nada
más!... Ahí tenéis en pocas palabras
el retrato vivo de la América de hoy.
Y terminaré con aquellas «salvado-
ras» palabras que el distinguido es-
critor y doctor ilustre Sr. Horta, os
dijo:

«¡Galicianos: no vengáis a Amé-
rica...!»

(De *Ecós del Eume*)

Quando Dios formó el corazón y las
entrañas del hombre, puso primerame-
nte, en ellos la bondad, como el ca-
rácter propio de la naturaleza Divina.—
Bosquet.

CUENTOS ESCOGIDOS

MISERIA Y DIGNIDAD

(CONCLUSIÓN)

Un día cogió Samuel el sombrero,
un palo en forma de cayado, y dijo

cado de una gravísima apoplejía fulmi-
nante.

Pasados algunos momentos volvió en
sí de su anterior espanto y miró de nuevo
el fatal billete: «el cielo me favorezca, di-
jo, conozco la letra de Martín... ¿Cómo
puede suceder esto?... ¡Ahorcador! ¡Ente-
rrado!... ¿Si efectivamente habrá salido de
su tumba? Veamos lo que me dice:»

Y leyó lo que dice:

«Primo mío:

«Ya sabes quien de los dos es culpa-
ble del crimen, por el que me han ahorca-
do injustamente el 9 de este mes... No
quiero tu perdición, sino reaparecer en
medio de mis conciudadanos y gozar co-
mo en otro tiempo de su estimación y
de su amistad: no quiero que mi pobre
mujer muera de pena, Dios que es justo
y Todopoderoso, primo mío, permite que
algunas veces resuciten los muertos...
Te entrego á tu conciencia: escucha su
voz!»

«Tu primo, MARTIN VALCK»
«28 de Octubre de 1696.»
Es imposible describir el efecto que
produjeron en el ánimo de Gerardo estas
líneas fatales: la sangre quedó paraliza-

á su mujer é hijo que le siguieran.
Se alejaron de Newcastle por el pe-
dregoso camino que conduce á Mar-
peth. Marchaban silenciosos, cabiz-
bajos. ¿Adónde irán? ¿Qué será de
ellos? Estas angustiosas preguntas
se iba dirigiendo el espíritu abando-
de los bohemios. ¡Dios! ¡parece haber
emigrado del cielo de aquellos muer-
tices! Una negrura opaca lo cubría
todo. ¡Inspiraba ideas de muerte en
Naturaleza entera!

Pasaron los años. La «Nueva Bala-
ga» se agotó. Mr. Fyts, hastiado de
la vida, habiendo aspirado la copa de
todos los goces, extinguidas sus ener-
gías, con el pelo casi blanco, en esa
hora crepuscular pensó en Dios como
piensa el naufrago en la playa. Sien-
tió levantarse su conciencia repro-
chándole las infamias del pasado, con-
cluyendo por abrazar el estado sa-
cerdotal como medio de enmendar
el «ayer» borrascoso con un «hoy»
ejemplar y puro.

El pastor Fyts era un modelo.
Todos convenían en que aquél era
un ángel disfrazado. En la pequeña
aldea del país de Gales donde ejercía
su ministerio, no había necesidad que
él no atendiese ni pena que no conso-
lara.

que mi pregunta no es otra cosa que una
niñería. Cuando se vive con honradez no
hay nada que temer de los resucitados, su-
poniendo que pueda haberlos. ¿Creís vos
en los resucitados, doctor?

—Pchs... ni digo que sí, ni digo que
no, contestó el médico dando á su rostro
una expresión, que más bien significaba
la creencia que la duda... Eso se ha visto
en más de una ocasión: se asegura que
personas enterradas después de ocho días
han vuelto á la vida. Dios es Todopode-
roso. Pero como vos decís muy bien, nada
tiene que temer quien vive honradamen-
te y con su conciencia tranquila.

Durante este corto monólogo del doc-
tor, la fisonomía de Gerardo se había des-
compuesto completamente: encaramaba
los pies en los pales de la silla, apretaba
de sus brazos contra su cuerpo, y por último
parecía un desgraciado á quien desearna-
ban sus garfios un horrible instrumento
de tortura.
—Ja, ja, ja... exclamó esforzándose
por reír, mientras que un terrible pensa-
miento le abracaba la cabeza, y también
vos creís en los resucitados?... Yo pensaba
que creís menos supersticioso, doctor...

Un día llegó al pueblo una caravana de vagabundos formada por un hombre venerable de luengas y blancas barbas, una joven anémica, de pauperada, quizá tísica; una mujer de avanzada edad, acartonada, amarilla; un mono, una jaula de pájaros y un cajoncillo con ruedas, que arrastraba un perracho de lanas, y que era portador de un montón de guñapos y cachivaches viejos.

Mr. Flyts los vio y, aunque habían pasado muchos años y la miseria transformado aquellos semblantes, reconoció en el acto á su viejo minero Samuel, á la mujer y á aquella niña que en un tiempo codiciara. Juventud ya marchita por la acción, más que del tiempo, del hambre y las penas...

El pastor Flyts sintió más que nunca la necesidad de reparar faltas pasadas. Llamó á su casa al jefe de la miserable caravana y le dijo:

—Tú, que llevas una vida orrante, que habrás recorrido sin duda todo el territorio británico, debes conocer á Newcastle, y en ella conocerás la famosa mina hullera «Nueva Belga», y quizá en ésta tratarías á un obrero judío llamado Samuel... ¿Verdad?

—Padre, fui á Newcastle, conocí á «Nueva Belga» y traté mucho al pobre Samuel. ¿Usted por qué lo pregunta?—dijo algo desconfiado el anciano, fijando sus ojos en el semblante del pastor, como tratando de descubrir un enigma.

—¿Sabes tú si vive aún ese infeliz?—dijo Mr. Flyts.

—¡Todavía vive, por desgracia!—respondió el anciano, secándose una lágrima.

—Pues vas á hacerme un señalamiento favor—prosiguió Mr. Flyts.—Hace tiempo que el dueño de la «Nueva Belga» comparece ante Dios. Antes de morir me llamó, diciéndome que si alguna vez se me presentaba oportunidad, hiciese llegar á poder de Samuel este sobre.

—Te suplico que se lo entregues. Leo la honradez en tu cara, y en tí confío ciegamente.

El viejo judío no sabía lo que le pasaba. ¿Qué pensar de aquello? ¿Era Dios, que al fin se presentaba...? Trémulo, pálido, sin poder articular una sola palabra, cogió el sobre, lo guardó en un saco que colgaba en bandolera de su cuello, besó con efusión la mano del pastor y fué á reunirse con su caravana, prosiguiendo á los pocos instantes el camino de Dolgelly.

Habían andado un kilómetro; espesos pinares flanqueaban el camino. En medio de aquella vegetación hicieron alto. Entonces Samuel contó lo ocurrido, y abriendo el pliego, encontró diez billetes de cien libras, con una tarjeta que decía: «En premio de su virtud, á Sarah Jaffat. Su amigo, Flyts.»

Samuel tiró aquel escrito y dinero, como si le quemaran las manos:

—No, de ninguna manera—exclamó;—sería indigno aceptar nada de semejante hombre. Ese dinero parece que es el precio de una honra no vendida. ¡Quiero seguir mendigando, arrastrando mi miseria! ¡Esas libras están envenenadas; debo quemarlas!

Así diciendo, apiló hojarasca y ramas secas, las prendió fuego y echó entre las llamas los billetes y el escrito. Un humo azuloso se desprendió del incendio, y aquellas espirales pa-

rece que iban escribiendo en el aire: «Dignidad, honor.»

Cuando Samuel vió reducido á cenizas aquel capital, siguió el camino con su caravana, exclamando:

—¡En este momento me parecen estos andrajos hermosísimos, y el mendrugo que como, exquisito! ¡No sé qué gran bienestar siento, qué holgura, qué confort en mi pobreza...!

Nubes de espeso polvo se levantaban tras la miserable comarsa, ocultándola por completo. Los pájaros posados en las ramas de los pinos, únicos testigos de aquella escena, oyérase que entonaban en sus cantos un himno solemne á la santa honradez y dignidad del hombre.

VALDO ANDRADE Y LARREGUI

La historia es el desarrollo progresivo de la humanidad en el tiempo y en el espacio.—Cantú.



¡Vaya un tío!

Telegramas recibidos de Bangkok, Teun y Nong-klay comunican que, hace días, falleció el rey de Siam don Chulalongkorn primero. *El Inflexible Galán*, después de haber alcanzado una respetable edad. Medio regimiento de hijos deja Su Majestad Real: ¡doscientos cuarenta y cinco, poco menos, poco más!... Tenía un harem magnífico, asombroso, colosal

con seiscientas bailarinas... (¡Pues ya podía bailar!... De esta manera me explico que deje el rey prole tal; pero lo que no concibo, caballeros, en verdad, es lo que sucede siempre: ¡unes tanto y otros ná!...) Bueno, amiguito, *salutem*; que descansen usted en paz, y no lleve pena alguna allá pa la eternidad, que su trono—se lo digo cual lo siento, *camarada*; ¿me comprende? *ex toto corde*, sinceramente, ¡caray!...—por carencia de herederos vacante no quedará

SILVANO DE LEONISA

El robo y la usura son hermanos carnales; hijos ambos de la corrupción y e desenfreno.—Cápsa.

Fiat lux

Si, señores concejales del Ayuntamiento de Betanzos, es menester, preciso, necesario y de absoluta necesidad, que se haga la luz en nuestro pueblo durante las noches, particularmente en las nubladas, porque del contrario tendremos que retroceder á los tiempos antiguos para usar el farolillo de mano después de la postura del sol, cuando haya que salir de casa.

Es una paradoja irrisible, eso de disminuir los focos eléctricos del alumbrado público en las noches que el calendario señala la presencia del astro lunar; y así ocurre que, aún en el plenilunio, cuando el cielo se encapota, queda nuestra ciudad envuelta en sombras tenebrosas, y los transeúntes nocturnos no se rompen la jeta cincuenta veces en la noche porque Dios no lo quiere, pero ¿qué decimos no se rompen la jeta?, si aún hace tres días un estimado amigo nuestro salió de casa á las ocho de la noche y en la Ruatruvía tropezó en un montón de mezcla que allí había de una obra, porque la obscuridad era tal que el órgano de la vista se hacía innecesario, cayendo en el referido montón y convirtiéndose en un ser immaculado, si hemos de juzgar de la pureza por la blancura exterior.

Como detalle significativo, consignaremos que hace quince ó veinte noches, ciertos amigos amantes del *spor* de la estadística, contaron en toda la ciudad de Betanzos entre once y doce de la noche ¡35! lámparas eléctricas encendidas. Aquí aquello de: ¡gran puñado, son tres moscas!

¡Vamos, señores concejales, es preciso, necesario, indispensable, que nos aumenten ustedes la ración de luz, que no digan los forasteros que tenemos mucho de portugueses, parodiando nuestro alumbrado público con lo de: ¡cuatro centos pes de cabalos! y sobre todo tengan piedad de la propia y ajena individualidad; tan puesta en riesgo entre las profundas sombras de las noches brigantinas, cuando las nubes nos interceptan y monopolizan tiránicamente la nocturna luz celeste.

En el Ayuntamiento

Comenzó la sesión supletoria municipal de anteayer: viernes, por una

Quimeras, cuentos de viejas, señor doctor.

—Yo no digo que sí, ni digo que no, repitió éste; ver y creer; en tanto ruego al Todopoderoso no permita que los muertos vengan á turbar mi sueño.

Gerardo salió de la casa del médico, atravesó las calles con una agitación horrorosa, marchaba muy de prisa y á cada instante volvía la cabeza como si temiera que algún espectro le siguiera para detenerle... «Entonces era una voz del cielo... Ver y creer... Esto se ha visto en más de una ocasión... «Dios es Todopoderoso... repitió mil veces. Cuando hubo entrado en su casa, temblando, falto de aliento y sudando á mares, se metió en la cama sin responder una palabra á Margarita y sin tomar ningún género de alimento. Pasó una de aquellas terribles noches que solo puede comprender aquel á quien el sufrimiento á emblandecido sus cabellos en pocas horas.

CAPÍTULO VI

No bien se había levantado al rayar el día, cuando su esposa le presentó una carta que le había entregado un desconocido en aquel momento, Gerardo la abrió maquinalmente, la letra era de su primo Valck, y ¡cosa prodigiosa! parecía estar recientemente escrita, pues las letras estaban húmedas todavía; «¡ah! ¡sin duda el diablo se mezcla en este negocio!» exclamó. Y sintió en la garganta una sequedad abrasadora, sus dientes castañeteaban, se doblaban sus piernas y sus ojos se cubrían con una espesa nube, dejóse caer de la cama como si hubiese sido ta-

moción del Sr. Couceiro Serrano se bre la necesidad de proceder á la plantación de árboles en la explanada del ferrocarril, cuya moción habia anunciado á la Corporación en la semana anterior.

Insistió al explanarla en las ventajas y beneficios que para el ornato público y recreo del vecindario puede ofrecer aquella extensa y hermosa planicie convertida en un parque ó bosque, siquiera sea la ejecución de este proyecto obra de algunos años por la penuria de los recursos disponibles, rogando que se dé principio al plantío de árboles en la presente época, por ser la indicada por los preceptos botánicos.

La Corporación acogió con agrado la proposición del Sr. Couceiro por estar conforme con sus anhelos, y se facultó al alcalde para que encomienda á persona competente la confección de un proyecto de dicho pensamiento, encareciendo su urgencia.

A petición propia se concedió una plaza gratuita de alumno en el Colegio de segunda enseñanza para cursar los estudios del bachillerato, al niño Gabriel Cartamil Naveira.

El Secretario interino Sr. Tenreiro dió lectura á una larga relación de las piedras invertidas en la reconstrucción del embaldosado de las calles durante los últimos años.

Se presentó la cuenta de gastos habidos durante el mes de Octubre ú timo en el Hospital, que ascendió á 303.70 pesetas, pasando á la Comisión de Beneficencia para su informe.

Se presentó también la cuenta por concepto del fluido eléctrico consumido en el alumbrado público en el mes anterior, y que suma 695.39; y se leyó otra cuenta del herrero Martínez Pérez por valor de 32 ptas. por la apuntación de picarañas y construcción de tres rejías, ambas cuentas pasaron á las Comisiones respectivas.

Y se leyó la solicitud que el Ayuntamiento eleva al Ministerio de Obras públicas pidiendo el adoquinado de las carreteras que cruzan la ciudad y la construcción de aceras en las mismas con piedra de sillería para cubrir las cunetas, siendo este el asunto de más importancia pública tratado en la sesión, porque la demanda sobre entrañar beneficiosa utilidad para el tránsito público traerá consigo indudables mejoras en el ornato local, y facilidades de trabajo durante algunos meses á nuestros braceros.

Sección local

Le ha sido concedida la Cartería de Castro Miño, al acreditado comerciante de aquel término municipal, D. Nicasio López Blanco.

Este nombramiento, hecho por la Dirección de Correos, ha sido muy bien acogida allí por la opinión pública, porque el Sr. López Blanco goza de justas y generales simpatías entre sus convecinos, y tiene muy acreditada su formalidad, honradez y atento trato con todo el mundo.

Hállase enferma de alguna consideración la señorita Dolores Castro Ares, hermana del inteligente secretario de nuestro Ayuntamiento, ha-

biéndole administrado hace dos días el Santo Viático.

Deseamos un pronto y rápido alivio á la apreciable enferma.

Bajo la dirección del inteligente Director de la Banda municipal, se está organizando una nutrida orquesta en esta ciudad, cuyos ensayos han comenzado en esta semana para preparar repertorio profano y religioso; pues su inauguración tendrá lugar en la solemne y gran festividad, que para la Concepción prepara el entusiasta é ilustrado Presidente Sr. Costas Amenado, quien, dando una nueva prueba de sus fervores cristianos y amores artísticos, no escatima sacrificio para que la función alcance extraordinaria brillantez.

Ha sido destinado á Barcelona el interventor de ferrocarriles de esta línea, nuestro apreciable amigo y suscriptor D. Baimundo Bugallo, cuyo traslado es de lamentar por los muchos años que llevaba entre nosotros y por las sinceras y numerosas relaciones que aquí sostenía con todos por sus bellas condiciones de carácter.

Esta noche empezará á funcionar en el teatro Alfonso un cinematógrafo, adquirido por el entusiasta don Claudio Pita.

El aparato, según nos informan, es de los más perfectos y las películas con que cuenta para su exhibición son lo más sugestivo por su interés, ya didáctico, ya dramático ya cómico.

BOLETIN RELIGIOSO

Santa Maria.—Continúan los ejercicios de Animas al toque de oraciones.

Santiago.—Rosario al anoecer y Via-Crucis los viernes.

San Francisco.—Via-Crucis á las cuatro de la tarde el viernes próximo.

Nuestra Señora.—Ejercicios con exposición de S. D. M. el domingo 20 de los corrientes á las cuatro de la tarde, y en la parroquia de Santiago á las cinco de la tarde del mismo día, ejercicios de Nuestra Señora de Lourdes, con Nuestro Señor manifestado.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Nacimientos.—Mercedes Fernández Amor, Angel Maceiras Losada, Teodoro Joaquín López Naveira, Leonor Mata Rodríguez, Pilar Salorio Balsa y José Sánchez y Sánchez.

Defunciones.—Margarita Naveira Rilo 84 años, (debilidad senil), M.ª Vázquez Gómez 23 días, (debilidad congénita), Rosa Gómez Varela 80 años, (bronquitis crónica).

Matrimonios.—Francisco Fraga Paz con M.ª Otero Rico, Jose Fraga do Campo con M.ª Castro Baza, Garrido Vidal Mez. con Manuela Guadoiro Gómez.

VENTA

AYUNTAMIENTO DE PADERNE

A voluntad de su dueño se vende un lugar en Villamorel, al sitio que llaman Calzada, que lleva en arriendo José Orgeira, compuesto de casa con varias dependencias, 35 ferrados de labradío, 11 de monte y 4 de prado.

Para informes diríjanse á don Ramón Rivadas Casdolo, Puente-deume.

Comunicaciones.

Trenes descendentes

Tranvía diario entre Betanzos y Coruña 7.16
Mixto idem entre Madrid y Coruña 9.30
Rápido lunes y viernes entre Madrid y Coruña 12.19.

Tranvía diario entre Curtis y Coruña 1.10
Correo idem entre Madrid y Coruña 1.27
Tranvía id. entre Betanzos y Coruña 1.39

Trenes ascendentes

Tranvía diario entre Coruña y Curtis 9.23
Correo id. entre Coruña y Madrid 8.41.
Mixto id. entre Coruña y Madrid 19.50.
Rápido martes y sábados entre Coruña y Madrid 12.22.

Los trenes rápidos no admiten más viajeros que de 1.ª clase. El tren correo descendente, por excepción, admite viajeros de 3.ª clase hasta la Coruña si hay asiento disponible; y el mismo tren ascendente los recibe también de 3.ª clase para distancias de 100 kilómetros en adelante.

Correos

Conducción del Ferrol llega á las 6.30 y sale á las 18.30.

Correo de Coruña, llega á las 8.30 y sale á las 16.45.

Mixto de Venta de Baños, llega á las 9.48 y sale á las 19.00.

Correo de Madrid llega á las 18.00 y sale á las 7.30.

Mixto de Coruña llega á las 20.00 y sale á las 9.00.

Estas horas son las de entrada y salida de la Casa-Correos.

Peatonales: Abegondo, Bergondo, Sada, Coirós y Aranga á las 9. Mondoy, Paderne Irijoa á las 6.

Imposición. de certificados, valores declarados, objetos asegurados y reclamaciones de los mismos de 1.30 á 12.30 y de 15 á 16.30 en los días laborables y en los domingos y días festivos de 10 á 11 y de 15 á 16.

Salida de carteros: A las 9 y á las 11.

Aparado y Lista se despachan 30 minutos después de la llegada de los Correos á excepción de la conducción del Ferrol, cuya correspondencia se entrega á las 9 en unión de la procedente del correo de Coruña.

Recogida de buzones: A las 15 y á las 20 y el de la Administración 5 minutos antes de la salida de cada correo.

Diligencias

Salida para el Ferrol á las 18.30.

Llegada á esta ciudad á las 6.30.

Servicio á la estación á las 7.30 8.30, 13.45 16.15 y 6.45.

Imp. Scres. de Castañeira

Todos los anuncios que se publiquen en este semanario, deberán pagar, además del precio que se estipule, 10 cts. de peseta, por derechos de timbre.

NOTA



No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben andar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente á POLVO CO. 76 Wardour Street, Londres

En Betanzos, Farmacia del Dr. D. Fermín Couceiro Serrano, Méndez Núñez, número 5.

FÁBRICA DE PIANOS

AMALIA 33

J. VIDAL

BARCELONA

La antigua y acreditada fábrica de pianos en Barcelona de J. Vidal, cuyas construcciones han alcanzado tanta fama por sus condiciones de sonoridad, eegencia y cordos, ofrece ahora á sus numerosos compradores grandes rebajas en todas las marcas, tipos de su fabricación, sin que por eso desmerezca en nada la excelente calidad de los pianos allí construidos.

Como prueba de la economía que puede obtenerse en la compra de un piano de a. f. b. de J. Vidal, señalemos los tres siguientes:

Modelo núm. 1 Piano á cuerdas verticales.—Marco de hierro bronceado, molduras esculpturas, mate, máquina á apagador, por debajo y escrito de repetición, con alas y dobles canchales, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 27. Ancho: 1 metro 47. Antes era su coste de 1.250, ahora 1.000. 7 pesetas.

Modelo núm. 2 Piano á cuerdas cruzadas.—Marco de hierro bronceado, esculturas y molduras mate, máquina á apagador, por debajo resorte de repetición, con alas y dobles canchales, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 49. Ancho: 1 metro 54. Antes era su coste de 1.330 ptas. Ahora 1.160 pesetas.

Modelo núm. 3 Piano á cuerdas cruzadas.—Marco completo de hierro bronceado, esculturas y molduras mate, máquina á apagador, por debajo y escrito de repetición, con alas y dobles canchales, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 51. Ancho: 1 metro 55. Antes su coste era de 1.500 pesetas. Ahora 1.250 pesetas.

Por este sistema sigue la rebaja en todos los modelos ha todos á más lujo como mueble ó para sala ó perfecto mecanismo como instrumento de música.

Requisitante en esta comarca D. Juan Ponte Rúa, calle de San Mateo, 3, para facilitar toda clase de explicaciones grabados de los diferentes modelos de pianos que en la su dicha casa se construyen á cuantos lo soliciten, advirtiéndole que todo piano adquirido del referido fabricante se garantiza por diez años.

FABRICA Y ALMACENES DE MADERAS

PARA CONSTRUCCION

— DE —

RAMON PEREIRA

= FERROL =

Muelles en la fábrica y almacenes en San Felipe para el embarque de las maderas. Maderas labradas y machihembradas de pino tea, rojo, blanco y del país á diferentes anchos y gruesos.

Se hace toda clase de trabajos de carpintería para la construcción, dándose precio de estos trabajos enviando diseño ó plano con sus correspondientes medidas.

Descuentos en las maderas extranjeras según la importancia de los pedidos.

Pidanse tarifas que se envían á quien las solicita.

Los embarques de las maderas y trabajos de esta fábrica no ocasionan gasto ninguno al comprador por cuanto son entregados en los muelles de la misma á los patronos de las embarcaciones.

Disponible

SALON DE PELUQUERIA

— DE —

F. MASDIAS

PUERTA DE LA VILLA NÚM. 1 (piso 1.º)

En este lujoso Salón, montado con todos los adelantos modernos y situado en lo más céntrico de la población, se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo de peluquería, con prontitud y esmero, y á pesar de todo cada servicio no excederá de 25 céntimos.

LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE BETANZOS

Disponible

Sr. D.